

綜合股東權益變動表

Consolidated Statement of Changes in Equity

截止2011年12月31日止年度

Year ended 31 December 2011

		本公司股東權益 Attributable to owners of the Company										
		股份 贖回儲備	股份 溢價	外幣換算 儲備	購股權儲備	投資 重估價儲備	股本及 儲備	少數股東 權益	股東 權益總額			
		發行股本 Issued capital 千美元 US\$'000	Capital redemption reserve 千美元 US\$'000	Share premium 千美元 US\$'000	Exchange translation reserve 千美元 US\$'000	一般儲備 General reserve 千美元 US\$'000	Share- based payment reserve 千美元 US\$'000	投資 重估價儲備 Investment revaluation reserve 千美元 US\$'000	保留溢利 Retained profits 千美元 US\$'000	股本及 儲備 Total capital and reserves 千美元 US\$'000	Non- controlling interests 千美元 US\$'000	Total equity 千美元 US\$'000
於2010年1月1日	At 1 January 2010	27,934	45	330,492	163,968	228,709	3,030	—	708,466	1,462,644	446,420	1,909,064
本年度溢利	Profit for the year	—	—	—	—	—	—	—	476,787	476,787	135,787	612,574
其他全面收益	Other comprehensive income											
匯兌差額	Exchange differences on consolidation	—	—	—	57,325	—	—	—	—	57,325	20,044	77,369
可供出售金融資產 公允價值之變動	Fair value change in available-for-sale financial assets	—	—	—	—	—	—	11,109	—	11,109	—	11,109
其他 全面收益總額	Total other comprehensive income	—	—	—	57,325	—	—	11,109	—	68,434	20,044	88,478
本年度 全面收益總額	Total comprehensive income for the year	—	—	—	57,325	—	—	11,109	476,787	545,221	155,831	701,052
與本公司股東 之交易	Transactions with owners of the Company:											
權益結算股份支付 之款項	Equity settled share- based transactions	—	—	—	—	—	5,020	—	—	5,020	—	5,020
已付2009年末期股息	2009 final dividend paid	—	—	(39,212)	—	—	—	—	(152,415)	(191,627)	(54,322)	(245,949)
轉發往一般儲備	Transfer to general reserve	—	—	—	—	36,980	—	—	(36,980)	—	—	—
與本公司股東 之交易總額	Total transactions with owners of the Company	—	—	(39,212)	—	36,980	5,020	—	(189,395)	(186,607)	(54,322)	(240,929)
於2010年12月31日	At 31 December 2010	27,934	45	291,280	221,293	265,689	8,050	11,109	995,858	1,821,258	547,929	2,369,187

綜合股東權益變動表

Consolidated Statement of Changes in Equity

截止2011年12月31日止年度
Year ended 31 December 2011

		本公司股東權益 Attributable to owners of the Company										
		股份 贖回儲備	股份 溢價	外幣換算 儲備	購股權儲備	投資 重估價儲備	股本及 儲備	少數股東 權益	股東權益 總額			
		發行股本 Issued capital	Capital reserve	Share premium	Exchange translation reserve	一般儲備 General reserve	Share- based payment reserve	投資 重估價儲備 Investment revaluation reserve	保留溢利 Retained profits	股本及 儲備 capital and reserves	少數股東 權益 Non- controlling interests	股東權益 總額 Total equity
		千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000
於2011年1月1日	At 1 January 2011	27,934	45	291,280	221,293	265,689	8,050	11,109	995,858	1,821,258	547,929	2,369,187
本年度溢利	Profit for the year	—	—	—	—	—	—	—	419,545	419,545	80,159	499,704
其他全面收益	Other comprehensive income											
匯兌差額	Exchange differences on consolidation	—	—	—	97,322	—	—	—	—	97,322	34,424	131,746
可供出售金融資產 公允值之變動	Fair value changes in available-for-sale financial assets	—	—	—	—	—	—	(16,733)	—	(16,733)	—	(16,733)
於出售待出售資產時 釋放匯兌差額之 重分類調整	Reclassification adjustment for exchange differences release upon disposal of assets classified as held for sale	—	—	—	(1,958)	—	—	—	—	(1,958)	(1,889)	(3,847)
其他 全面收益總額	Total other comprehensive income	—	—	—	95,364	—	—	(16,733)	—	78,631	32,535	111,166
本年度 全面收益總額	Total comprehensive income for the year	—	—	—	95,364	—	—	(16,733)	419,545	498,176	112,694	610,870



綜合股東權益變動表

Consolidated Statement of Changes in Equity

截止2011年12月31日止年度

Year ended 31 December 2011

		本公司股東權益 Attributable to owners of the Company										
		股份 贖回儲備	外幣換算 儲備	購股權儲備	投資 重估價儲備	股本及 儲備	少數股東 權益	股東權益 總額				
		發行股本 Issued capital	Capital redeemption reserve	Share premium	Exchange translation reserve	一般儲備 General reserve	Share- based payment reserve	投資 重估價儲備 Investment revaluation reserve	保留溢利 Retained profits	股本及 儲備 capital and reserves	少數股東 權益 Non- controlling interests	股東權益 總額 Total equity
		千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000
與本公司股東 之交易	Transactions with owners of the Company											
權益結算股份支付 之款項	Equity settled share-based transactions	—	—	—	—	—	13,349	—	—	13,349	—	13,349
根據購股權計劃 發行之股份	Share issued under share option scheme	17	—	7,557	—	—	(2,003)	—	—	5,571	—	5,571
已付2010年末期股息	2010 final dividend paid	—	—	(192,624)	—	—	—	—	(45,985)	(238,609)	(62,916)	(301,525)
轉撥往一般儲備	Transfer to general reserve	—	—	—	—	65,480	—	—	(65,480)	—	—	—
出售一家非全資持有 之附屬公司(以前 被分類為持作出售資產) 所產生之減少	Realisation on disposal of a non-wholly owned subsidiary previously classified as asset held for sale	—	—	—	—	(3,109)	—	—	3,109	—	(11,186)	(11,186)
與本公司股東 之交易總額	Total transactions with owners of the Company	17	—	(185,067)	—	62,371	11,346	—	(108,356)	(219,689)	(74,102)	(293,791)
於2011年12月31日	At 31 December 2011	27,951	45	106,213	316,657	328,060	19,396	(5,624)	1,307,047	2,099,745	586,521	2,686,266